



## AVIZ

**referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Convenției între România și Republica Lituania pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital și a Protocolului anexă, semnate la Vilnius, la 26 noiembrie 2001**

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Convenției între România și Republica Lituania pentru evitarea dublei impuneri și prevenirea evaziunii fiscale cu privire la impozitele pe venit și pe capital și a Protocolului anexă, semnate la Vilnius, la 26 noiembrie 2001, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.29 din 18.02.2002,

## **CONSILIUL LEGISLATIV**

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

**Avizează favorabil proiectul de lege**, cu următoarele observații referitoare la textul Convenției:

**1. La art.3 alin.1 din Convenție**, ar fi fost preferabil să se evite expresia “în măsura în care **contextul nu cere o interpretare diferită**”, deoarece ar putea crea dificultăți în interpretarea dispozițiilor Convenției.


**La lit.i) (ii)**, definiția termenului “național” este mai largă în cazul Lituaniei, pentru că se referă la “orice persoană fizică având **naționalitatea** Lituaniei”, în timp ce pentru România, termenul “național” înseamnă “orice persoană fizică având **cetățenia** României”. Din aceste definiții diferite ca sferă de cuprindere, rezultă

un tratament diferențiat pentru România, deoarece orice persoană de naționalitate lituaniană va beneficia de dispozițiile Convenției, dar nu același lucru va fi valabil și pentru o persoană de naționalitate română, pentru că, potrivit definiției, numai **cetățenii români** beneficiază de dispozițiile Convenției.

2. Referitor la **clauza finală**, semnalăm faptul că respectiva Convenție nu a fost “**încheiată**” la Vilnius, așa cum se prevede în text, ci numai **semnată**.

Încheierea presupune parcurgerea unor proceduri interne, dintre care ratificarea este ultima înaintea intrării în vigoare, ea determinând momentul la care înțelegerea a fost încheiată.

Această observație este valabilă și pentru textul **Protocolului**.

PREȘEDINTE  
  
Dragoș ILIESCU

București

Nr. 227/13.02.2002